

聯合主日敬拜

麻省華人福音堂 10 / 4 / 2026

在讚美中敬拜

敬拜小組

1. 萬王之王
2. 不是我，是基督住我心
3. 成為我異象
4. 主啊，我要跟隨你

在禱告中敬拜

教牧禱告

Sandberg 牧師

在信息中敬拜

陳堯健牧師

宣教：不可能的任務？

約翰福音 6 : 5-14

在聖餐中敬拜

不是我，是基督住我心

蕭民牧師

在團契中敬拜

陳堯健牧師

祝禱

信息大綱

- 一、宣教，絕不可能？
- 二、宣教，大有可能。
- 三、宣教，勢不可擋！

本週金句

馬太福音 28:18-19a

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以你們要去，使萬民做我的門徒。」

Joint Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, 10 / 4 / 2026

1. Hymn

Worship Team

I. King of Kings

II. Yet Not I But Through Christ In Me

III. Be Thou My Vision

IV. Lord, I Want to Follow You

2. Pastoral Prayers

Pastor Sandberg

3. Sermon

Pastor Chen

Mission, Impossible?

John 6 : 5-14

I. Mission, Impossible ?

II. Mission, Possible.

III. Mission, Unstoppable !

4. Communion

Yet not I but Christ in me

Pastor Xiao

5. Announcement

Pastor Chen

6. Benediction

Pastor Chen

Key Verse

Matthew 28:18-19a

And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations." (ESV)

報告事項

Announcements

歡迎新朋友們。 Welcome new friends.

教會招待今天來的新朋友們享用午餐，歡迎您留步。

➤ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜，[線上主日崇拜鏈結](#)。

1. 十月第一週 (10/4-10/10) 餐桌靈修話題 Table Devotion : [請看 Here](#)
2. **十月是我們教會 2026 年的宣教月**，每週主日信息都會是與宣教相關的信息。
 - 10/4 宣教月開始，中英聯合聚會，Mission, Impossible? Mission, Unstoppable !
 - 10/9-11 週末的講員是 ECM 負責以色列宣教的吳正群牧師與徐南珏師母；
 - 10/18 何若珍牧師
 - 10/25 徐志雄長老
 - 10/30-11/1 週末的講員是華神院長戴繼宗牧師；

請大家將這些時間留下來，邀請家人朋友一起參與這些難得的宣教屬靈盛宴。
CGCM Annual Mission Month (Mandarin)
10/9-11 and 10/30-11/1 have special guests' sharing.

3. **青少年家長會** 10/4 今天午餐時間在 112 教室，歡迎家長們踴躍參加。
Youth parents' meeting at Rm112 on 10/4 (TODAY) at 12:30-1:30pm.

4. **長青團契 (實體聚會)** 專題：秋天的收穫，請看→[海報](#)
十月 6 日 週二早上 10-12 點，**在教會實體聚會+午餐**，歡迎長輩們踴躍參加。
Evergreen Fellowship has in person gathering+lunch at the church on 10/6.

5. **英文堂** 10/10, 1-3 pm，有 Feed my starving children 義工活動。
 歡迎報名參加 → [報名表 Registration link](#) all are welcome.

6. 德國短宣隊 (王嵩/旌揚, 吳真/朱彤, 蕭牧師/師母) 在 10 月中旬到 11 月初陸續前往，
 請為短宣行程和服事禱告。
Germany mission trip on mid Oct. Please keep the team in your prayers.

7. 10/16/2026 幸福小組即將開始，歡迎踴躍報名加入幸福小組同工群 [報名表](#)。
2026 HAPPINESS GROUPS (Mandarin) starts on 10/16.

8. **教會秋季大掃除** 十月 24 日(週六) 早上九點，清樹葉，擦窗戶，整理教室。
 求神預備好天氣，歡迎踴躍參加，並自備工具、手套。如果下雨，順延到 11/7。
Fall clean on 10/24, all are welcome, bring your own tools, rain day 11/7.

9. 英國 COCM，現有 Matching Fund 奉獻。 **11/30 截止**。
支票 Pay By check: check made payable to "COCM" Mail check to: Attn:
 Yanhu Guo, 438 Cedar Ridge Drive, Glastonbury, CT 06033
網上 On line: <http://www.cocmus.org/> click "donation"

10. **夫婦靈命進深營 (MER II)** 11/13-15，詳情和報名表請看 → [海報 flyer](#)
MER II (Mandarin), any questions please contact brother Mingxiang.

11. **主日奉獻方式 Sunday offering** <https://www.cgcm.org/donation/>
 一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳 註明：主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷
 如有問題，請電郵 陳小屏弟兄 Questions please email : finance@cgcm.org

麻省華人福音堂 Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己 祝福別人 榮耀基督

2026 教會主題：家庭即宣教
 Church Theme : Family as Mission

主日服事	本週 (10/4/26)	下週 (10/11/26)
英文 / 青少年 講員 Speaker	陳堯健牧師 Pastor Chen	Eric Sandberg
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(3 Congregations' joint service)	吳正群牧師
英譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	羅盤 Pan Luo	駱主元
司琴 Pianist	陳毓安 Ann Chen	車韻瑜
多媒体 Media team	吳真 / 云彤	袁方 / 李洪江
插花 Floral	顏軍	陳敏蕙
招待 Usher	靳忠磊 / 孫文雷	靳忠磊 / 孫文雷
新堂場地 MPR	Metrowest 團契	東區/南區團契
膳食服侍 Serve	長青團契	青少年團契
膳食清潔 Clean up	廣東團契	晨光團契
兒童午餐 kid's lunch	齊軍 & Youth	齊軍 & Youth

兒童主日學 (9:45~11:10am) Children's Sunday school			
班級	教室	10/4 老師	10/11 老師
Nursery Room	101	區國俊	張堅毅
Preschool	B3	廖賢鳳	廖賢鳳
K ~ G1	B5	王慧玲	歐英智
G2 ~ G3	B4	鄒力	楊敏
G4 ~ G5	B1	周美嬌	陳秀玲師母
兒童主日崇拜 (11:15am~12:15pm)			
Preschool ~ G5	B4	黃卫俊 / 林燕芬	魏華蓉 / 許琳

週出席人數/十一奉獻 Offering			
	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	79	54	24
網上 Online	62	2	-- --
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
總計 Total	\$ 12,416	\$ 440,119	\$ 652,275